



Shoqata Humanitare Bamirëse e Kosovës "Nëna Tereze"  
The Kosova Humanitarian and Charitable Society "Mother Tereza"  
Humanitarno Dobrotvorno Udruzenje Kosova "Majka Tereza"

38400 Prishtinë Rr. Agim Ramadani pn. Tel:00381 38 542 864, Fax: 542 869,  
Web site: [www.nenatereze.org](http://www.nenatereze.org) e-mail: [ntereze@yahoo.com](mailto:ntereze@yahoo.com)

REPUBLIKA E KOSOVËS - REPUBLIKA KOSOVO	
KOMUNA E VUSHTRRIË-OPŠTINA VUÇITRIN	
02 Nr. / Br	13/18
Nr. i fq. / Br. sht	-02-
Data: / Datum	10.01.2018
VUSHTRRI - VUÇITRIN	

**Bazuar në Projektin:**

**"Nxitja e Asistencës Riintegruese për të kthyerit,  
masat parandaluese ndaj migracionit të parregullt"**

Republika e Kosovës Kuvendi Komunal i Vushtrri përfaqësuar nga Z. Xhafer Tahiri – Kryetar

dhe

SHHBK "Nëna Terezë" - Prishtinë, përfaqësuar nga Zef Shala - Drejtor Ekzekutivë

**Nënshkruajnë këtë**

### **Memorandum të Mirëkuptimit**

Shoqata Humanitare Bëmirëse e Kosovës "Nëna Terezë" (SHHBK) është organizatë joqeveritare e themeluar në vitin 1990.

Që nga ajo kohë ajo punon në uljen e varfërisë për të gjithë qytetarët e Republikës së Kosovës pa dallim feje, race gjinije apo përkatësi kombëtare, duke i ofruar ndihma në të mira materiale apo edhe përmes programeve zhvillimore "Ekonomi familjare" duke u munduar që të ju ndihmojë në sigurimin e ekzistencës së tyre.

Përveq kësaj SHHBK "Nëna Terezë" është duke u marrë edhe me problemin e Emigracionit i cili u aktualizua me të madhe nga viti 2014 e kendej. Qeveria e Republikës së Kosovës përmes Ministrisë së Punëve të Brendshme Departamentit për Riintegrim të personave të Riatdhesuar dhe SHHBK "Nëna Tereze" ka Memorandum Mirëkuptimi nënshkruar date 21.08.2015 dhe është duke u koordinuar me qëllim të përkrahjes së personave të kthyer.

Qëllimi i përgjithshëm i projekti "Nxitja e Asistencës Riintegruese për të kthyerit, masat parandaluese ndaj migracionit të parregullt" është të kontriboj në parandalimin e emigrimit si dhe Riintegrimin e të Riadhesuarve gjerë me tani përmes formave të ndryshme të përkrahjes ,në të mire të krijimit të kushteve të qëndrueshme jetësore në vënd.

Andaj I nderuari Zt. Kryetar në menyrë që të kemi një kordinim sa më të mire në teren, SHHBK Nëna Terezë ka nevojë të bashkpunoj me institucionet Komunale te Komunës suaj , posaqerishtë me

- Zyra Komunale për kthim dhe komunitete si dhe
- Drejtorija Komunale për shëndetesi dhe mirqenje sociale

E gjithë kjo me qellim që të kemi një koordinim më efikas në pergjithësi, sidomos rreth shkembimit të informacioneve të nevojshme për sa l perket identifikimit e te kthyerve, por edhe të atyre qe jane në nje gjendje te rende sociale.

SHHBK " Nëna Tereze" permes zyrtareve te institucioneve te larte permendura te Komunes suaj kohe pas kohe do ju njoftoi me te gjitha te arriturat e ketij projekti.

Nënshkruar nga:

Republika e Kosovës  
Komuna e Vushtrri

Z. Xhafer Tahiri – Kryetar



*Xhafer Tahiri*

SHHBK "Nëna Terezë"

Z. Zef Shala - Drejtor Eksekutivë



*Vushtrri*, data *10* / *01* / 2018



Shoqata Humanitare Barmirëse e Kosovës "Nëna Tereze"  
The Kosova Humanitarian and Charitable Society "Mother Teresa"  
Humanitarno Dobrotvorno Udruzenje Kosova "Majka Tereza"

38400 Prishtinë Rr. Agim Ramadani pn. Tel:00381 38 542 864, Fax:542 869,  
Web site: www.nenatereze.org e-mail:ntereze@yahoo.com



**Based on the Project:**

**"Fostering Reintegration Assistance to Returnees,  
Prevention Measures to Irregular Migration"**

Republic of Kosovo Municipality of Vushtrri represented by Mr. Xhafer Tahiri – President

and

KHCS "Mother Teresa" – Prishtina represented by Mr. Zef Shala - Executive Director

**Conclude this**

**Memorandum of Understanding**

The Kosova Humanitarian Charitable Society "Mother Teresa" (KHCS) is a non-governmental organization founded in 1990, since then works on reducing poverty for all citizens of the Republic of Kosovo, regardless of religion, race or national affiliation, by offering means, training and education to ensure socio economic wellbeing of its citizens.

Moreover in response of recent migration developments "Mother Teresa" (KHCS) is also dealing with the issues of Immigration, since 2014. The Government of the Republic of Kosovo through the Ministry of Internal Affairs, Department for Reintegration of Repatriated Persons and (KHCS) "Mother Theresa" has a Memorandum of Understanding signed on 21.08.2015 in support of the returnees' solid reintegration.



The overall purpose of the project " *Fostering Reintegration Assistance to Returnees, Prevention Measures to Irregular Migration* " is: "to reduce migration pressure and create viable sustainable-based reintegration opportunities for returnees and non-returnees in Kosovo. The specific objective I to increase skills and competences of beneficiaries/returnees, increases entrepreneurship, self-employment and employability and generates lasting improvements in the well-being of returnee and potential migrants in the seven (7) geographic areas of Kosovo (Prishtina, Mitrovica, Peja, Prizreni, Ferizaj, Gjlani, Gjakova).

Therefore Dear Mr. Mayor in order to have a better coordination on the ground, (KHCS) "Mother Theresa" needs to cooperate with the Municipal Institutions of your municipality, especially with:

- Department of Health and Social Welfare
- Municipal Office for Returns and Communities.

In order to have a more efficient coordination in general, especially about the exchange of necessary information regarding the identification of returnees and those who are in a serious social condition.

The Kosovo Humanitarian Charitable Society "Mother Teresa" through the officials of the above mentioned institutions of your municipality from time to time will let you know all the achievements of this project.

**Signed by:**

Republic of Kosovo  
Municipality of Vushtrri  
Mr. Xhafer Tahiri, President



KHCS "Mother Teresa"  
Prishtina

Mr. Zef Shala - Executive Director



\_\_\_\_\_, date \_\_\_\_ / \_\_\_\_ /2018



Shoqata Humanitare Bamirëse e Kosovës "Nena Tereze"  
The Kosova Humanitarian and Charitable Society "Mother Teresa"  
Humanitarно Dobrotvorno Udruženje Kosova "Majka Tereza"

38400 Prishtinë Rr. Agim Ramadani pn. Tel:00381 38 542 864, Fax:542 869,  
Web site: www.nenatereze.org e-mail:ntereze@yahoo.com

REPUBLIKA E KOSOVËS - REPUBLIKA KOSOVO
KOMUNA E VUSHTRRIË - OPŠTINA VUČITRN
02 Nr. / Br <u>13/18</u>
Nr. i fq. / Br. si <u>-02-</u>
Data / Datum <u>10. 01. 2018</u>
VUSHTRRI - VUČITRN

Na osnovu Projekta:

**"Podsticanje podrške reintegraciji povratnicima,  
mjerama za prevenciju neredovne migracije"**

Republika Kosovo, Opština Vucitrn, predstavljeni G. Xhafer Tahiri – predsednik

i

HDUK "Majka Tereza" – Priština, predstavljeni G. Zef Shala - izvršni director

**Potpisuju**

**Memorandum o razumevanju**

Humanitarно Dobrotvorno Udruženje Kosova "Majka Tereza" (HDUK) je nevladina organizacija osnovana 1990. godine. Od tada radi na smanjenju siromaštva za sve građane Republike Kosovo, bez obzira na religiju, rasnu pripadnost ili nacionalnu pripadnost, nudeći materijalnu pomoć ili kroz razvojne programe "porodična ekonomija" pokušavajući da vam pomognem da osigurate njihovo postojanje.

Osim toga, "Majka Tereza" (HDUK) također se bavi problemom imigracije, koji je najsavremeniji od 2014. godine. Vlada Republike Kosovo preko Ministarstva unutrašnjih poslova, Odsjek za reintegraciju repatriranih lica i (HDUK "Majka Tereza") ima potpisan Memorandum o razumevanju 21.08.2015. u koordinaciji kako bi podržao povratnike.

Opšta svrha projekta "Promocija pomoći za reintegraciju povratnika, preventivne mjere protiv neregularne migracije" je da doprinese sprečavanju migracija, kao i reintegraciji daljih prisutnih u različitim oblicima podrške, kako bi stvorio održive uslove života u zemlji.

Stoga, Poštovani gospodine predsedavajući, da bi se bolje koordinirali na terenu, HDUK "Majka Tereza" treba da sarađuje sa opštinskim institucijama vaše opštine, posebno sa:

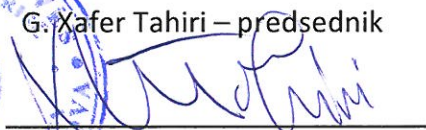
- Odeljenje za zdravstvo i socijalno staranje
- Opštinska kancelarija za povratak i zajednice.

Sve to u cilju efikasnije koordinacije uopšte, posebno o razmjeni potrebnih informacija u vezi sa identifikacijom povratnika i onih koji su u ozbiljno socijalno ugroženom stanju.

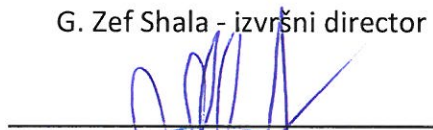
Humanitarno Dobrotvorno Udruženje Kosova "Majka Tereza" (HDK) preko službenika pomenutih institucija vaše opštine povremeno će vas obavestiti o svim dostignućima ovog projekta.

Potpisali:

Republika Kosovo  
Opština Vucitrn  
G. Xafer Tahiri – predsednik



HDK "Majka Tereza"  
Priština  
G. Zef Shala - izvršni direktor



\_\_\_\_\_, dana \_\_\_\_/\_\_\_\_/2018